

Marshallese Guide to the 2020 Census



Template provided by the

U.S. Census Bureau

Complete the questions on the front page

1. How many people were living or staying in this house, apartment, or mobile home on April 1, 2020?

Number of people =

Oran armej =

2. Were there any **additional** people staying here on April 1, 2020 that you **did not include** in Question 1?

Mark all that apply.

- Children, related or unrelated, such as newborn babies, grandchildren, or foster children
- Relatives, such as adult children, cousins, or in-laws
- Nonrelatives, such as roommates or live-in babysitters
- People staying here temporarily
- No additional people

3. Is this house, apartment, or mobile home — Mark ONE box.

- Owned by you or someone in this household with a mortgage or loan? *Include home equity loans.*
- Owned by you or someone in this household free and clear (without a mortgage or loan)?
- Rented?
- Occupied without payment of rent?

4. What is your telephone number?

We will only contact you if needed for official Census Bureau business.

Telephone Number

- -

Talboon nōmba

Jete armej rej jokwe ak pād ilo mwiin, apartment, ak em rot eo rej bokto boktak ilo Eprōl 1, 2020?

Ekar ke bar wōr ro jet rekar jokwe imwiin ilo Eprōl 1, 2020 ak kwar jab likūt er ilo kajitōk nōmba1?

Likūt X ñan uwaak ko rekkar

- Ariji, nukum ak jab nukum, āinwōt ajiri ro rej kab lotak, ajiri ro jibum, ak ajiri ro rej pād ippam im lewoj in kien.
- Armej ro nukum, āinwot ajiri rūtto ro, ro jeim/jatūm im riijkūm, ro nukun lio ak leo pālele.
- Ro rejjab nukum, āinwōt roommate ak rilale ajiri ro rej jokwe imwiin.
- Armej ro eban to aer jokwe imwiin.
- Ede ro armej im ejjelok oktak
- Taya mas otro siha na taotaa.

Mwiin ej ke am make housing, apartment ke, ak tōreila – likūt X ilo juon iaeir.

- Imōm mwiin ak imōn juon iian armej ro rej jokwe ie im kwe ak armej in ej kōllāiki loon eo an mwiin? *Ekaba loan rōt eo kar kōjērbale aurok eo an mweo ñan joortoklik.*
- Imōm mwiin ak imōn juon iian armej ro rej jokwe ilo mweo im kwe ak armej eo ededlok kōllāiki im epeḡḡb aolepen onen (ejjelok likjab lo onen im ilo lḡḡn)?
- Imon rent?
- Jokwe ie ak ejjeḡḡk kōllāi rent?

Talboon nōmba eo am?

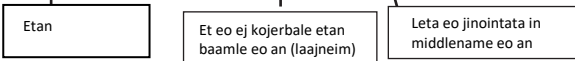
Kim naaj kūr waj iuk wōt ñe ewōr jabdewot menin aikuij ko rejelet Census Bureau eo

5. Please provide information for each person living here. If there is someone living here who pays the rent or owns this residence, start by listing him or her as Person 1. If the owner or the person who pays the rent does not live here, start by listing any adult living here as Person 1.

What is Person 1's name? Print name below.

First Name MI

Last Name(s)



6. What is Person 1's sex? Mark ONE box.

Male Female

7. What is Person 1's age and what is Person 1's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.

Age on April 1, 2020 Print numbers in boxes.

_____ years Month Day Year of birth



8. Is Person 1 of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

- No, not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
- Yes, Mexican, Mexican Am., Chicano
- Yes, Puerto Rican
- Yes, Cuban
- Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin – Print, for example, Salvadoran, Dominican, Colombian, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.

Jouj im likūt mejeje ko an kajojo armej ro rej jokwe imwiin. Ñe ewōr ej jokwe imwiin im ej kōllā rent ak imwōn mwiin, likūt e etan jinoin tata āinwōt Armej 1. Ñe armej eo imōn mwiin ak armej eo ej kōllā rent ejjab jokwe imwiin, jinoe laajrak in im likūt etan jabdewōt rūtto ro rej jokwe imwiin āinwōt Armej 1.

Et eo etan Armej 1? Je etan ijin itulal

Armej 1 ej emmaan ke ak kora? Likūt X ilo juon iian boqk kein

Emmaan Kōrā

Jete an Armej 1 iiō im naat eo ekar lotak? Ñan ajiri ro rejjañin 1 aer iiō, jab likit dettan ilo allōñ ilo ijo jikin allōñ. Jeiki 0 ijo jikin iiō.

Armej 1 ej ke Hispanic, Latino ak Spanish?

- Ejjab, ejjab e Hispanic, Latino, ak Spanish
- Inna, Ri-Mexic, Ri-Mexico Am, Ri-Chicano
- Inna, Ri-Puerto Rico
- Inna, Ri-Cuban
- Inna, bar Hispanic, Latino ak Spanish – Jeiki jān ia, waanjoñok, ri-Salvador, ri-Dominical, ri-Colombia, ri-Guatemalen, ri-Spaniard, ri-Ecuador, bar ro jet

9. What is Person 1's race?

Mark one or more boxes **AND** print origins.

White – Print, for example, German, Irish, English, Italian, Lebanese, Egyptian, etc.

Black or African Am. – Print, for example, African American, Jamaican, Haitian, Nigerian, Ethiopian, Somali, etc.

American Indian or Alaska Native – Print name of enrolled or principal tribe(s), for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc.

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Chinese | <input type="checkbox"/> Vietnamese | <input type="checkbox"/> Native Hawaiian |
| <input type="checkbox"/> Filipino | <input type="checkbox"/> Korean | <input type="checkbox"/> Samoan |
| <input type="checkbox"/> Asian Indian | <input type="checkbox"/> Japanese | <input type="checkbox"/> Chamorro |
| <input type="checkbox"/> Other Asian –
Print, for example,
Pakistani, Cambodian,
Hmong, etc. <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Other Pacific Islander –
Print, for example,
Tongan, Fijian,
Marshallese, etc. <input type="checkbox"/> | |

Some other race – Print race or origin.

Ria Armej 1?

Liküt X kajjien ijoko ej itok jen e **IM** jeiki ri lal ta.

Ripelle- Jeiki ñan waanjoñok, riGermany, ri-Irish, ri-İñlij, ri-Italy, ri-Lebanon, ri-Egypt, im bar ko jet

Rikilmeej ak Rikilmeej Riamedika-Jeiki ñan waanjoñok, Rikilmeej RiAmerika, ri-Jamaica, ri-Haiti, ri-Nigeria, ri-Ethopia, ri-Somalia, im bar ko jet

Ri-India in Amerika ak Alaska Native- Jeiki jowi ta eo/ko am, waanjoñok, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, im bar ko jet

- | | | |
|--|--|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Ri-China | <input type="checkbox"/> Ri-Vietnam | <input type="checkbox"/> Ri-Hawaii |
| <input type="checkbox"/> Ri-Phillipino | <input type="checkbox"/> Ri-Korea | <input type="checkbox"/> Ri-Samoa |
| <input type="checkbox"/> Asian Indian | <input type="checkbox"/> Ri-Japan | <input type="checkbox"/> Ri-Chamorro |
| <input type="checkbox"/> Bar Ri-Asian
ro jet- Jeiki,
waanjoñok,
ri-Pakistan,
ri-Combodia,
ri-Hmong,
bar ko jet | <input type="checkbox"/> Ri-Pacific Island-
jeiki, waanjoñok,
ri-Tonga, ri-Fiji,
Ri-Maje], im bar
ko jet | |

Lal ko jet ejjelok ilo laajrak in

Complete the questions for each additional person

Each additional person will be asked the two questions below

2. Does this person usually live or stay somewhere else?

Mark all that apply.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Yes, with a parent or other relative |
| <input type="checkbox"/> Yes, for college | <input type="checkbox"/> Yes, at a seasonal or second residence |
| <input type="checkbox"/> Yes, for a military assignment | <input type="checkbox"/> Yes, in a jail or prison |
| <input type="checkbox"/> Yes, for a job or business | <input type="checkbox"/> Yes, for another reason |
| <input type="checkbox"/> Yes, in a nursing home | |

3. How is this person related to Person 1? Mark ONE box.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Opposite-sex husband/wife/spouse | <input type="checkbox"/> Father or mother |
| <input type="checkbox"/> Opposite-sex unmarried partner | <input type="checkbox"/> Grandchild |
| <input type="checkbox"/> Same-sex husband/wife/spouse | <input type="checkbox"/> Parent-in-law |
| <input type="checkbox"/> Same-sex unmarried partner | <input type="checkbox"/> Son-in-law or daughter-in-law |
| <input type="checkbox"/> Biological son or daughter | <input type="checkbox"/> Other relative |
| <input type="checkbox"/> Adopted son or daughter | <input type="checkbox"/> Roommate or housemate |
| <input type="checkbox"/> Stepson or stepdaughter | <input type="checkbox"/> Foster child |
| <input type="checkbox"/> Brother or sister | <input type="checkbox"/> Other nonrelative |

Armej in ekijoñ ke jokwe ijoko jet?

Likūti X ilo uwaak ko rekkar

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Jaab | <input type="checkbox"/> Iññā, ippen jinen ak jemen ak ro nukun |
| <input type="checkbox"/> Iññā, ej College | <input type="checkbox"/> Iññā, ewōr iien ej jokwe ijoko jet ekkar ñan season im ewōr bar mōn ijoko jet |
| <input type="checkbox"/> Iññā, ej ri tarinae | <input type="checkbox"/> Iññā, ilo kalbuuj |
| <input type="checkbox"/> Iññā, ej jermal ak peejne | <input type="checkbox"/> Iññā, wūn ko jet |
| <input type="checkbox"/> Iññā, epād ilo mōn rūtto | |

Ta kadkad eo an ñan Armej 1? Likūti X ilo juon wōt boqk.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Ripālele, Mōmmaan/Kōrā | <input type="checkbox"/> Jinō ak Jema |
| <input type="checkbox"/> Ripālele, Mōmmaan/Kōrā rejañin marre | <input type="checkbox"/> Jibū Ajiri |
| <input type="checkbox"/> Ripālele, Mōmmaan/Mōmmaan ak Kōrā/Kōrā, ri-marre | <input type="checkbox"/> Jinen/Jemen leo ak lio pālele |
| <input type="checkbox"/> Ripālele, Mōmmaan/Mōmmaan ak Kōrā/Kōrā, rijañin marre | <input type="checkbox"/> Nejū bwe pāleen leddik ak ladik eo neju |
| <input type="checkbox"/> Nejū, kobban lojie, ladik ak leddik | <input type="checkbox"/> Nuku, kadkad ko jet |
| <input type="checkbox"/> Nejū kōkaajūriri, ladik ak leddik | <input type="checkbox"/> Roommate ak housemate |
| <input type="checkbox"/> Ladik ak Ledik nejin leo/lio pālele (ejjab kobban lojie) | <input type="checkbox"/> Ajiri pād iumin kien ak foster child |
| <input type="checkbox"/> Ledik/Ladik Jeiū ak Jatū | <input type="checkbox"/> Ro jet rejjab nuku |

Complete page 8 if you counted more than six people

Etam

Leta eo ej tu kadu in riab in etam

Etan Last Name ak Etan Baamle eo am

Person 7

First Name

Last Name(s)

Sex Male Female

Age on April 1, 2020

Date of Birth Month Day Year of birth

Related to Person 1? Yes No

Emmaan

Körä

liö eo am ilo Epröl 1, 2020

allöñ

raan

iiö

Nukum ke Armej 1

